

Uputstvo za upotrebu

VILLAGER VLN 7220 rotaciona aku brusilica

Villager®



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

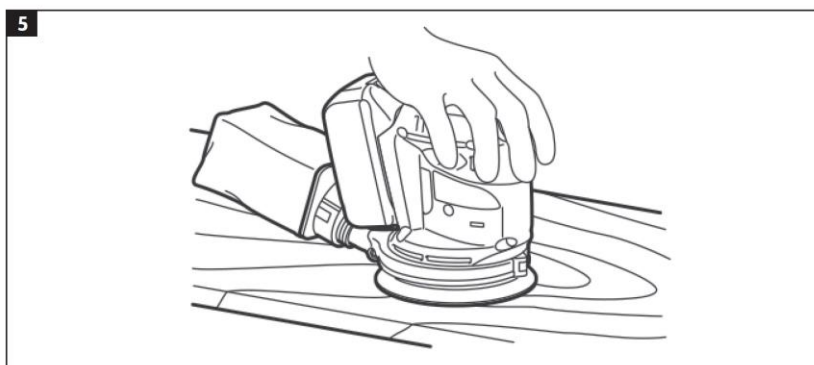
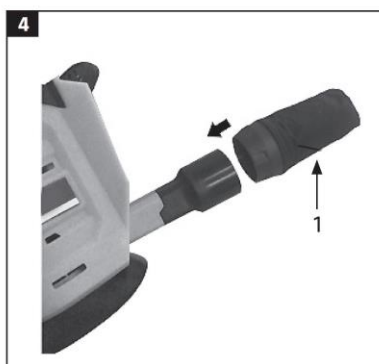
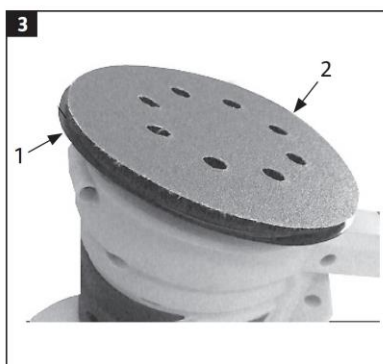
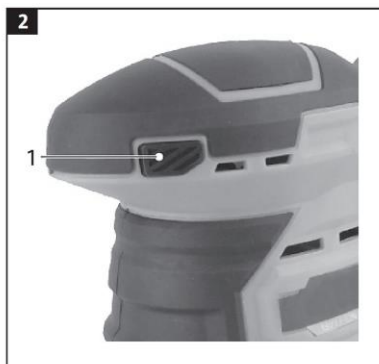
Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/villager-vln-7220-rotaciona-aku-brusilica-akcija-cena/>

EKSCENTAR BRUSILICA
Villager VLN 7220
Originalno uputstvo za upotrebu



! Važno! Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu, pre početka rada sa uređajem. Sačuvajte ove instrukcije za kasniju upotrebu.



BEZBEDNOSNA UPOZORENJA

Opšte sigurnosne napomene za električne alate



UPOZORENJE! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije isporučene uz ovaj električni alat.

Propusti u pridržavanju svih dole navedenih uputstava mogu imati za posledicu električni udar, požar i/ili teške povrede.

Čuvajte sva upozorenja i uputstva za buduću upotrebu.

Pojam „električni alat“ upotrebljen u upozorenjima odnosi se na električne alate sa pogonom na struju (sa kablom) i na električne alate sa akumulatorskim pogonom (bez kabla).

1) Sigurnost radnog područja

- a) **Držite vaše radno područje čisto i dobro osvetljeno.** *Nered ili neosvetljena radna područja mogu voditi nesrećama.*
- b) **Ne radite sa električnim alatom u okolini ugroženoj eksplozijom, u kojoj se nalaze zapaljive tečnosti, gasovi ili prašina.** *Električni alati stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.*
- c) **Držite podalje decu i druge osobe za vreme korišćenja električnog alata.** *Stvari koje vam odvrćaju pažnju mogu dovesti do gubitka kontrole.*

2) Električna sigurnost

- a) **Priključni utikač električnog alata mora odgovarati utičnici.** *Utikač ne sme nikako da se menja. Ne upotrebljavajte adaptere utikača zajedno sa električnim alatima zaštićenim uzemljenjem. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.*
- b) **Izbegavajte kontakt telom sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri.** *Postoji povećani rizik od električnog udara ako je vaše telo uzemljeno.*
- c) **Držite električni alat što dalje od kiše ili vlage.** *Prodor vode u električni alat povećava rizik od električnog udara.*
- d) **Kabl ne koristite u druge svrhe.** *Nikada ne koristite kabl za nošenje električnog alata, ne vucite ga i ne izvlačite ga iz utičnice. Držite kabl dalje od vreline, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova. Oštećeni ili umršeni kablovi povećavaju rizik od električnog udara.*
- e) **Ako sa električnim alatom radite na otvorenom, upotrebljavajte samo produžne kablove koji su pogodni za upotrebu na otvorenom.** *Upotreba kabla pogodnog za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od električnog udara.*
- f) **Ako ne možete da izbegnete rad sa električnim alatom u vlažnoj okolini, koristite zaštitni uređaj diferencijalne struje (RCD).** *Upotreba zaštitnog uređaja diferencijalne struje smanjuje rizik od električnog udara.*

3) Sigurnost osoblja

- a) Budite pažljivi, pazite na to šta radite i postupajte razumno tokom rada sa vašim električnim alatom. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod uticajem droge, alkohola ili lekova. *Momenat nepažnje kod upotrebe električnog alata može rezultirati ozbiljnim povredama.*
- b) Nosite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitne naočare. *Nošenje zaštitne opreme, kao što je maska za prašinu, sigurnosne cipele koje ne kližu, zaštitni šlem ili zaštita za sluh, zavisno od vrste i upotrebe električnog alata, smanjuje rizik od povreda.*
- c) Izbegavajte nenamerno puštanje u rad. Uverite se da je električni alat isključen, pre nego što ga priključite na struju i/ili na akumulator, uzmete ga ili nosite. *Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili priključivanje na struju uključenog električnog alata vodi do nesreće.*
- d) Uklonite bilo kakve ključeve za podešavanje ili ključeve za zavrtnjeve, pre nego što uključite električni alat. *Ostavljanje ključa za zavrtnjeve ili ključa prikačenog na rotirajući deo električnog alata može rezultirati ličnom povredom.*
- e) Izbegavajte neprirodno držanje tela. Pobrinite se uvek da stabilno stojite i u svako doba održavajte ravnotežu. *Ovo omogućava bolje upravljanje električnim alatom u neočekivanim situacijama.*
- f) Nosite pogodnu odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Držite kosu i odeću dalje od pokretnih delova. *Pokretni delovi mogu zahvatiti široku odeću, nakit ili dugu kosu.*
- g) Ako mogu da se montiraju uređaji za usisavanje i skupljanje prašine, uverite se da li su priključeni i upotrebljeni kako treba. *Usisavanje prašine može smanjiti rizike koji su povezani sa prašinom.*
- h) Ne dozvolite da pouzdanje koje ste stekli čestom upotrebom alata utiče na to da postanete neoprezni i da zanemarite sigurnosne principe za upotrebu alata. *Neoprezno delovanje može prouzrokovati teške povrede u deliću sekunde.*

4) Upotreba i briga o električnim alatima

- a) Ne preopterećujte aparat. Upotrebljavajte električni alat koji je pogodan za vaš zadatak. *Odgovarajući električni alat radi bolje i sigurnije tempom za koji je projektovan.*
- b) Ne koristite električni alat čiji je prekidač u kvaru. *Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati prekidačem je opasan i mora se popraviti.*
- c) Izvucite utikač iz utičnice i/ili izvadite akumulatorsku bateriju iz električnog alata, ukoliko je to moguće, pre nego što izvršite bilo kakva podešavanja, promenu pribora ili pre nego što uskladištite električni alat. *Takve preventivne sigurnosne mere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.*
- d) Čuvajte nekorišćene električne alate izvan dometa dece i ne dozvoljavajte korišćenje alata osobama koje ne poznaju isti ili nisu pročitale ova uputstva. *U rukama neobučenih korisnika električni alati postaju opasni.*

- e) Održavajte električni alat i pribor. Proverite da li pokretni delovi aparata besprekorno funkcionišu i da li su dobro povezani, da li su delovi možda polomljeni ili su tako oštećeni da je ugroženo funkcionisanje električnog alata. Pre upotrebe popravite alat ukoliko je oštećen. *Mnoge nesreće su prouzrokovane lošim održavanjem električnih alata.*
- f) Održavajte alate za sečenje oštre i čiste. *Sa adekvatno održanim alatom za sečenje sa oštrim sečivima manja je verovatnoća da će doći do zapinjanja i upravljanje je jednostavnije.*
- g) Upotrebljavajte električni alat, pribor, alate koji se umeću itd. prema ovim uputstvima. Obratite pažnju pritom na uslove rada i posao koji morate obaviti. *Upotreba električnog alata za namene drugačije od predviđenih može voditi opasnim situacijama.*
- h) Održavajte drške i prihvatne površine suvim, čistim i bez ostataka ulja ili masnoće. *Klizave drške ili prihvatne površine ne omogućavaju bezbedno rukovanje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.*
- 5) Upotreba i briga o alatu na akumulatorski pogon
 - a) Punite samo u aparatima za punjenje, koje je preporučio proizvođač. *Punjač koji je pogodan za jednu vrstu akumulatorske baterije može stvoriti rizik od požara ako se koristi za drugačiju akumulatorsku bateriju.*
 - b) Upotrebljavajte električni alat samo zajedno sa akumulatorskim baterijama namenjenim za njih. *Upotreba bilo kojih drugih akumulatorskih baterija može stvoriti rizik od povrede ili požara.*
 - c) Držite nekorišćenu akumulatorsku bateriju dalje od drugih metalnih objekata, poput kancelarijskih spajalica, novčića, ključeva, eksera, zavrtanja ili drugih malih metalnih predmeta, koji mogu prouzrokovati povezivanje jednog terminala sa drugim. *Kratak spoj između baterijskih terminala može prouzrokovati opekotine ili požar.*
 - d) Kod pogrešne primene iz akumulatorske baterije može biti izbačena tečnost. Izbegavajte kontakt sa njom. Kod slučajnog kontakta isperite sa vodom. Ako tečnost dospe u oči, potražite i dodatnu lekarsku pomoć. *Tečnost iz akumulatora može prouzrokovati iritaciju ili opekotine.*
 - e) Ne koristite akumulatorsku bateriju ili alat koji je oštećen ili modifikovan. *Oštećene ili modifikovane akumulatorske baterije mogu se ponašati nepredvidivo, što može rezultirati požarom, eksplozijom ili povredom.*
 - f) Ne izlažite akumulatorsku bateriju ili alat vatri ili visokim temperaturama. *Izlaganje vatri ili temperaturama iznad 130°C može prouzrokovati eksploziju.*
 - g) Pridržavajte se svih uputstava u vezi sa punjenjem i ne punite akumulatorsku bateriju ili alat izvan temperaturnog opsega naznačenog u uputstvima. *Nepropisno punjenje ili punjenje na temperaturama izvan naznačenog opsega može oštetiti akumulatorsku bateriju i povećati rizik od požara.*

6) Servis

- a) **Neka vam vaš električni alat popravlja samo kvalifikovano osoblje, koristeći samo originalne rezervne delove.** *Ovo će osigurati očuvanje bezbednosti električnog alata.*
- b) **Nikada ne servisirajte oštećene akumulatorske baterije.** *Servisiranje akumulatorskih baterija treba da vrše isključivo proizvođač ili ovlašćeni serviseri.*

Sigurnosna uputstva za brusilice

Električni alat koristite samo za suvo brušenje. Prodor vode u električni alat povećava rizik od električnog udara.

Vodite računa o tome da niko ne bude ugrožen letećim varnicama. Ukloniti zapaljive materijale iz okoline. Usled brušenja metala nastaju leteće varnice.

Pažnja - opasnost od požara! Izbegavajte pregrevanje predmeta koji se brusi i brusilice. Pre pauze od rada ispraznite posudu za prašinu. Prašina od brušenja se u vrećici za prašinu, mikrofilteru, papirnoj vrećici (ili u filter vrećici tj. filteru usisivača) pod nepovoljnim uslovima, poput letećih varnica tokom brušenja metala) može zapaliti sama od sebe.

Čistite redovno proreze za vazduh svog električnog alata.

Električni alat tokom rada držite čvrsto obema rukama i pobrinite se za stabilnu poziciju.

Električni alat se sigurnije vodi sa obe ruke.

Sačekajte da se električni alat umiri, pre nego što ga odložite.

Obezbedite radni komad. Radni komad koji čvrsto drže zatezni uređaji ili stega sigurniji je nego kada se drži rukom.

UPOTREBA I ODRŽAVANJE AKUMULATORSKIH UREDJAJA

- Akumulatore puniti samo punjačem koji je preporučio proizvođač. Upotreba drugačijeg punjača može rezultovati opasnošću od nanošenja telesnih povreda ili izazivanja požara.
- Koristite samo akumulatore koji su namenjeni za ovaj električni uredjaj. Upotreba drugačijih akumulatora može rezultovati opasnošću od nanošenja telesnih povreda ili od izazivanja požara.
- Nemojte dopustiti da akumulatori dodju u kontakt sa spajalicama za papir, novčićima, ključevima, ekserima, vijcima i ostalim malim metalnim predmetima – koji mogu dovesti do kratkog spoja. Kratko spajanje priključaka akumulatora može rezultovati opasnošću od opekotina ili izazivanja požara.
- Nepropisna upotreba može dovesti do toga da tečnost iscuri iz akumulatora. Izbegnite dodirivanje toga. Isperite vodom nakon slučajnog kontakta. Zatražite medicinsku pomoć ukoliko tečnost iz akumulatora dospe u Vaše oči. Curenje akumulatorske tečnosti može dovesti do iritacije kože ili opekotina.

SMANJIVANJE BUKE I VIBRACIJA

- Vaš posao planirajte tako – da rasporedite izloženost jakim vibracijama na duži vremenski period.

- Da biste umanjili buku i vibracije tokom upotrebe, ograničite vreme u kome se uredjaj koristi i koristite režim male snage/vibracija i odgovarajuću zaštitnu opremu.
- Preduzmite sledeće mere predostrožnosti da biste minimizirali opasnost od izloženosti vibracijama i/ili buci:
 - Uredjaj koristite samo u skladu sa ovim instrukcijama.
 - Proverite da li je uredjaj u dobrom radnom stanju.
 - Upotrebljavajte dodatke i opremu koji su u dobrom stanju i koji su podesni za namenu.
 - Održavajte čvrst stisak na rukohvatima/ručkama.
 - Održavajte i podmazujte uredjaj u skladu sa ovim instrukcijama.

PRAŠINA

- Prašina koja nastaje tokom rada može biti štetna za zdravlje, kancerogena, zapaljiva ili eksplozivna. Koristite masku sa filterom za prašinu i odgovarajuću opremu za izvlačenje/sakupljanje prašine.
- Prašina koja potiče od nekih legura može se zapaliti ili eksplodirati. Mešavine materijala povećavaju opasnost – održavajte radni prostor u čistom stanju.

UPOZORENJE!

Opasnost od požara! Prašina u vrećama za prašinu, usisivačima ili filterima se može samo-zapaliti ili biti zapaljena varnicama, vrućim radnim komadima ili drugim izvorima toplote, a naročito ukoliko dodju u kontakt sa poliuretanom, farbama na bazi rastvora i ostalim hemikalijama. Obezbedite da se alat i/ili radni komad ne pregreju. Uvek praznite posudu za prašinu pre pravljenja pauze u radu.

SIMBOLI



Pročitajte instrukcije za rukovanje.



Nosite zaštitu za oči i uši.



Nosite masku sa filterom za prašinu.



Nosite zaštitne rukavice.



Uređaj je usklađen sa važećim evropskim direktivama i propisima.



Proizvod zadovoljava bezbednosne zahteve relevantnih direktiva zakonodavstva Republike Srbije

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

Napon		18 V 
Brzina praznog hoda		10000 o/min
Prečnik brusne podloge		125 mm
Nivo zvučnog pritiska L _{pA}		76 dB(A), K=3 dB(A)
Nivo zvučne snage L _{WA}		87 dB(A), K=3 dB(A)
Nivo vibracija a _h		9,5 m/s ² , K= 1,5 m/s ²
Preporučeni akumulatori		Villager 18 V / 1.5 Ah Villager 18 V / 2 Ah Villager 18 V / 3 Ah Villager 18 V / 4 Ah
Preporučeni punjači		Villager 18 V 1.65 A Villager 18 V 2.4 A Villager 18 V 2x3.5 A Villager 18 V 4.0 A
Dozvoljena temperatura okruženja	prilikom punjenja	0...+40 °C
	u režimu rada	-15...+50 °C
Težina		1.1 kg

Uvek nosite zaštitu za uši

Navedene vrednosti za vibracije i buku, koje su izmerene u skladu sa standardizovanim metodama testiranja se mogu koristiti za poredjenje različitih alata jednih sa drugima i za preliminarnu procenu izloženosti. Izmerene vrednosti su određene u skladu sa EN 62841-2-4:2014.

UPOZORENJE!

Stvarni nivoi vibracija i buke tokom upotrebe alata se mogu razlikovati od navedene maksimalne vrednosti, u zavisnosti od toga kako se alat koristi i od materijala.

Stoga je neophodno da se odredi koje mere predostrožnosti su zahtevane da bi se zaštitio korisnik - koje su zasnovane na proceni izloženostima u stvarnim radnim uslovima (uzimajući u obzir sve faze radnog ciklusa, npr. vreme kada je alat isključen i kada je na praznom hodu u dodatku vremenu startovanja).

OPIS

Akumulatorski pogonjena ekscentar brusilica sa izlazom za priključenje na usisivač. Sakupljač prašine i 3 brusna papira se dostavljaju (80, 120, 180).

UPOTREBA

UBACIVANJE/VADJENJE AKUMULATORA

VAŽNO:

- Isključite ekscentar brusilicu pre ubacivanja/vadjenja akumulatora.
 - Održavajte čvrst stisak na ekscentričnoj bruslici i akumulatoru tokom ubacivanja/vadjenja akumulatora. U suprotnom postoji opasnost da Vam isklizne, uz opasnost od nanošenja materijalne štete i/ili nanošenja telesnih povreda.
1. Izvadite akumulator pritiskanjem dugmeta za oslobađanje (1) na prednjem delu akumulatora (2) i izvlačenjem akumulatora iz proizvoda (Slika 1).
 2. Da biste ubacili akumulator, poravnajte ispupčenja na akumulatoru sa prorezima na kućištu i pritisnite akumulator na svoje mesto. Pritisnite akumulator do kraja dok ne škljocne na svoje mesto.

POSTAVLJANJE/ZAMENA ABRAZIVNOG PAPIRA

VAŽNO:

Isključite ekscentar rotacoinu brusilicu i izvadite akumulator pre pregledanja, čišćenja, održavanja ili podešavanja i pre zamene dodataka i opreme.

Uklonite sve nečistoće i strana tela sa brusne podloge - pre postavljanja brusnog papira. Poravnajte otvore u brusnom papiru sa otvorima u brusnoj podlozi i pritisnite brusni papir.

Slika 3

1. Brusna podloga
2. Brusni papir

MONTIRANJE SAKUPLJAČA PRAŠINE

Montirajte sakupljač prašine (1) na brusilicu sa otvorom okrenutim na dole (Slika 4).

VAŽNO:

Montirajte samo štitnik prašine pod datim uglom, u suprotnom može doći do oštećenja proizvoda.

*Na adapter za usisavanje može da se priključi usisno crevo prečnika 35 mm.

UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE

1. Uključite proizvod tako što ćete pritisnuti prekidač napajanja (prekidač za uključivanje (1))

Slika 2

- Proizvod startuje velikom brzinom.
2. Pritisnite dugme za uključivanje ponovo da biste isključili proizvod.

BRUŠENJE

UPOZORENJE!

Proverite da brusni papir ne dodiruje radni komad kada uključujete proizvod. Postoji opasnost od nanošenja telesnih povreda i/ili nanošenja materijalne štete.

Slika 5.

- Nikada nemojte koristiti proizvod bez brusnog papira, jer to može oštetiti brusnu podlogu.
- Nemojte forsirati proizvod. Preveliki pritisak daje lošije rezultate i može oštetiti brusni papir i/ili smanjiti životni vek proizvoda.
- Brusni papir se može oštetiti ukoliko ivica podloge dodje u kontakt sa radnim komadom.
- Držite proizvod čvrsto u ruci. Uključite uređaj i sačekajte da motor dostigne punu brzinu. Pažljivo primenite brusni papir uz radni komad. Držite proizvod sa brusnom podlogom u ravni sa radnim komadom i nežno pritisnite proizvod.

ODRŽAVANJE

VAŽNO:

Isključite ekscentar brusilicu i izvadite akumulator pre pregledanja, čišćenja, održavanja ili podešavanja i pre zamene dodatka i opreme.

ČIŠĆENJE

Čistite brusilicu nakon upotrebe radi najbolje funkcionalnosti i očuvanja životnog veka. Upotrebite mekanu krpu i blagu sapunicu. Nemojte koristiti benzin, rastvore niti deterđente koji mogu oštetiti plastične delove.

POPRAVKE

Popravke smeju biti izvedene samo u ovlašćenim servisnim radionicama uz upotrebu originalnih rezervnih delova.

TRANSPORT I SKLADIŠTENJE

- Očistite uređaj prema instrukcijama i sačekajte da se osuši.
- Ukoliko nećete koristiti uređaj neko vreme, treba da ga uskladištite u originalnom pakovanju.
- Skladištite uređaj na suvom i dobro provetrenom mestu i van domašaja dece. Temperatura skladištenja uređaja mora biti od 5-30°C.
- Uvek isključite uređaj pre transportovanja.
- Uvek prenosite uređaj koristeći rukohvat koji je namenjen za tu svrhu.
- Uverite se da ne postoji opasnost od prevrtanja uređaja ili od izloženosti vibracijama i udarima za vreme transporta, a naročito ukoliko će uređaj biti transportovan automobilom ili nekim drugim vozilom.

ODSTRANJIVANJE I ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE



Izvadite bateriju iz uređaja i odnesite bateriju, uređaj, opremu i pakovanja – na lokacije na kojima će biti tretirani i reciklirani u duhu zaštite životne sredine. Naprave ne pripadaju otpadu iz domaćinstva.



Li-Ion

Nemojte odstranjivati baterije zajedno sa ostalim otpadom iz domaćinstva i nemojte ih bacati u vatru (opasnost od eksplozije) ili vodu. Baterije mogu naneti štetu životnoj sredini i zdravlju ljudi - ukoliko otrovna isparenja ili tečnosti iscuru.

Servis

Neka Vaš električni alat popravlja samo kvalifikovano stručno osoblje u našim ovlašćenim servisnim centrima koje koristi originalne rezervne delove, tako ćete osigurati da električni alat ostane bezbedan za upotrebu. Za više informacija o našim ovlašćenim servisnim centrima posetite web sajt www.villager.rs ili ovlašćenu radnju za prodaju Villager proizvoda.

Deklaracija o usaglašenosti

Prema Direktivi 2006/42/EC o bezbednosti mašina, Aneks II A

Villager®

Villager d.o.o.

Bratislavská cesta 5, 1000 Ljubljana, Slovenia

Opis mašine :

EKSCENTAR BRUSILICA Villager VLN 7220

Izjavljujemo pod punom odgovornostju da je pomenuti proizvod dizajniran i proizveden u skladu sa:

- Direktiva 2006/42/EC o bezbednosti mašina
- Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetnoj kompatibilnosti
- Direktiva 2011/65/EU, (EU) 2015/863 o ograničavanju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi (RoHS)

Harmonizovani i drugi standardi:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-4:2014

Odgovorna osoba ovlašćena za sastavljanje tehničke dokumentacije: Zvonko Gavrilov,
na adresi kompanije Villager D.O.O, Bratislavská cesta 5, 1000 Ljubljana

Mesto / datum: Ljubljana, 30.05.2022.

Lice ovlašćeno da sačini izjavu u ime proizvođača
Zvonko Gavrilov

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Villager, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/villager-vln-7220-rotaciona-aku-brusilica-akcija-cena/>